

Pol da Galesia Amin do Papia Mandagit

But piso gen

Mibiltok Juda amin dagin Yesu yolgwit. Mani Yesu da yabekbi Pol yabekban kin Amin Nwaknwari Kabi dukwan dukwan egipgwit unjudon agek Gen Bin Tagisi yoyin tenjenagit. Anakwan minat aminyo morapmi da Yesu dakon amin kabikon abin sanbewit. Anakwa jigi kinda noman tagit. Unun minat aminyo kalip Juda amin da Moses dakon gen teban yolgwit unjuden dima yolgwit. Yesu yolyol amin daganek Moses dakon gen teban guramik kimori bo dima?

Amin diwari da unun amin Juda amin dakon anpak yolek giptim timni mandanek ae Moses dakon gen teban yol kimotni do pi awit. Mani Pol da dimasi do yagit. Anek yan yagit, Nin Yesu Kristo nandan gadan iminek unun kosit kalonon dagin Pinkep da dabilon amin kilegi dagoman, anek egip egip kalugi abidoman.

Juda amin unjuden di Galesia Provinskon kiwit unun da panmuwukbi Moses dakon gen teban yol kimotni do pi ak do awit. Pol da unun awit dakon geni nandanek Galesia panmuwukbi dakon nandan gadatni gat ae anpakni gat panmilip ak do anek papia on mandagit.

Mibiltok Pol da iyi do Pinkep da iyi yabekbi pi imgut unun do yosok. (Gagi 1.1 do koki.) Unun iyi dakon galaktok bo amin kinda dakon galaktok yolek pi unun dima asak. Pinkep da Amin

Ŋwakŋwari Kabikon Gen Bin Tagisi yan tenjenosak do yan imgut. Don Pol da yan yosok, “Amin Yesu Kristo nandan gadan iman unun dagin Pinƙop da dabilon amin kilegi.” Papi on dakon mibi gen unun yan: Kristo da pulugan nipmandak bisapmon, Telagi Wup da nin pawilakwan amin do anpak kilegi an yomaman.

*Pinƙop da iyi Pol yabekbi pi asak do manjigit
(Kilapmi 1.1-2.14)*

¹ Nak yabekbi Pol da papi on mandisat. Yabekbi pi aben do amin da dima yabekgwit, bo amin da dima manjin nepgwit. Yesu Kristo gat ae Pinƙop Datni kimoron nan aban pidagit unun da nak yabekgimal. ² Nak gat ae panmuwukbi notno nak gat ekwaman nin da Yesu nandan gadan iman amin morap Galesia provinskon ekwan ji do gildat tagi yan dayaman.

³ Pinƙop Datnin ae Amin Tagi Yesu Kristo dakon nandan yawot gat ae but yawotni gat jikon tosak. ⁴ Kristo da Pinƙop Datnin dakon galaktok yolek yokwinin wiririt do egip egipni parekgit. Abisok anpak yokwisi on miktimon tosoƙ nin unun kagagwan ban timit do anek yan agit. ⁵ Pinƙop dakon man madepni dagok dagogi mini tan anan kisak teban. Unun asi.

Gen Bin Tagisi unun kalonji kindagin

⁶ Ji da anpak an unun do butnokon da nirip soƙek ŋwakŋwarisi nandisat. Pinƙop da Kristo dakon nandan yawotni do anek ji yan damgut, mani ji tepmisi yipman degek gen bin ŋwakŋwari kind

yolgan. ⁷ Gen bin tagisi njwakjwari kinda dimasi toso. Amin diwari da ji dakon nandak nandak pandungam anek Kristo dakon Gen Bin Tagisi kulabik anek antasik an. ⁸ Mani nin nin, bo ae anelo kinda Kwen Kokupsi da pin, Gen Bin Tagisi kinda nin da yan tentenan danguman unudensi dima yan tentenosak kan, unun amin Tipdom do amin asak. ⁹ Kalip kili dayigiman gen unun bangin ae dayisat: amin kinda da Gen Bin Tagisi kinda nin da dayino abidawit unudensi dima yan tentenosak kan, unun amin Tipdom do amin asak.

¹⁰ Ji nian nandan? Amin da nak tagisi yan nandan namni yanon da gen on yosot? Unun dima. Pinjop da nak amin tagisi yan nandan namjak yanon da yosot. Amin da kisik kisik ani yanon da yoken kan, nak Kristo dakon oman monji dima.

Pol yabekbi man abidagit dakon gen

¹¹ Not kabi, yansi nandani. Gen Bin Tagisi kalip yan tentenan dangum unun aminon da dima noman tagit. ¹² Amin kinda da dima namgut, ae amin da dima nayin dekgwit. Yesu Kristo da iyi nolinban kagim.

¹³ Nak da kalip Juda amin da anpak an ae nandan gadat an unun yol kimagek egipgum dakon geni ji kili nandawit. Nak Pinjop dakon panmuwukbi morap panupbal abo minisi ani do pi tebaisi agim.

¹⁴ Nak Juda amin dakon anpak yolek nak gat nani morapmi yapgum. Babikno dakon anpak yol kimot do pi tebaisi agim.

¹⁵ Mani nak menj da dima analanakwan Pinjop da

nak kili manjigit. Anek nandan yawotni do anek iyi dakon amin egipben do yan namgut. ¹⁶ Ae bisap si yipguron nak da Amin Nwakwari Kabikon Monji do yan tenjenok aben do Monji noligit. Unun bisapmon nak unun dakon mibili nandak do amin di dima yoyigim. ¹⁷ Nak yabekbi kabi mibiltok noman tawit unun pindat do Jerusalem dima kigim. Dima, nak unudon gin Arebia miktimon kigim. Ae don Damaskus kokupmon tobil kigim.

¹⁸ Unudon egek bilak kapbi mudanakwan Pita kan nandanyo ak do Jerusalem kiko unun gat gildat 15 yan egipgumak. ¹⁹ Unudon yabekbi diwari dima pindakgim. Jems, Amin Tagi dakon padige, unun kalon nanjin kagim. ²⁰ Pinjop da dabilon asisi dayisat. Gen mandisat unun top dima.

²¹ Ae don Siria ae Silisia provinskon agipgum. ²² Unun bisapmon Kristo dakon panmuwukbi morap Judia miktimon egipgwit unun da nak dima nandan namgwit. ²³ Isal gen binogin nandawit: “Kalip nin yo yokwisi anjim do agit amin abisok nandan gadat anupbal ak do agit unun dakon yan tenjenok asak.” ²⁴ Pinjop da nagon pi agit unun dakon geni nandane man ankisiwit.

2

Yabekbi diwari Pol gat but kalon awit

¹ Bilak 14 mudanakwa aeno Jerusalem wigigim. Unun bisapmon Banabas gat kisi wigigim. Ae Taitus kisi abidoko wigigiman. ² Pinjop da iyi nak unudon kikenjosi noligit. Jerusalem egipgum bisapmon Gen Bin Tagisi Amin Nwakwari

Kabikon yan tenjenok asat unun dakon mibili do panmuwukbi dakon kila amin iyi banjin yoyigim. Nido, pi agim da asat unun amin da kanba bami mini asak yan do pasol pasol agim. ³ Taitus nak gat kisi egipgumak. Taitus unun Grik amin kinda, mani giptimni mandanen do dima yawit. ⁴ Panmuwukbi toptopmi di muwut muwutninon panabin kabokon da pindak nandanjo ak do yikgwit. Yesu Kristo da nin kili pulugan nipgut, mani unun amin da nin gen teban dakon oman monji ae egipnen do nandanek yikgwit. ⁵ Mani geni dimasi nandan yomguman. Gen Bin Tagisi unun kulabik dima anek jikon toktogisi tosak do nandagiman.

⁶ Panmuwukbi dakon kila amin egipgwit unun asi mani ton bo mani mini nak da nandabo yo madep dima asak. Pin kop da kokwin bamisi asak. Gen Bin Tagisi yagim unun kulabik ak do dima nandawit. ⁷ Dimasi. Pin kop da Juda aminon Gen Bin Tagisi yan tenjenok pi Pita do ingut, yan gin nak da Amin Nwakwari Kabikon Gen Bin Tagisi yan tenjenok pi namgut yan nandan namgwit. ⁸ Asi, Pin kop da Pita do tapmim iban Juda aminon yabekbi pi asak, yan gin nak do tapmim naban Amin Nwakwari Kabikon yabekbi pi asat. ⁹ Amin da Jems, Pita ae Jon unun panmuwukbi dakon kila amin yan pindakgwit. Unun kila amin da Pin kop da nandan yawotni do anek pi unun namgut unun nandanek Banabas gat nit dakon kisit iligek notninsi yanon da nit timikgwit. Anek nit Amin Nwakwari Kabikon pi anapdo unun da

Juda amin nandan gadat dima abi kabikon pi ani do but kalon agiman. ¹⁰ Yo kalon kindagin anden do niyiwit. Nit yoni mini amin unun do nandan yominek panpulugonden do niyiwit. Unun dakon pi ak do tagisi nandagin.

Pol da Pita gulusun agit do iyigim

¹¹ Mani don, Pita Antiok kokupmon apgut bisapmon nak da panmuwukbi da dabilon tebai iyigim, nido gulusun madepsi agit.

¹² Kalip Pita Amin Nwakwari Kabi nandan gadat awit unun gat jap kalon nan nan awit. Mani don Jems da Juda amin di yabekban Antiok kiwit. Unun amin yan nandawit, nin Yesu nandan iminek giptimninyo kisi mandanen kan, Pin kop da kanban kilek tosak. Do abin altawit bisapmon Pita unun Juda amin da yokwi nandan namni yan do pasalek Amin Nwakwari Kabi yopman degek unun gat gadat dima awit. ¹³ Juda amin diwari Pita da jamba but anpak agit unun yolba kisi da awit. Ae Banabas kisi yolek gulusun agit.

¹⁴ Gen Bin Tagisi dakon gen bami kilegi dima yolba pindagek unun amin kabi da dabilon Pita yan iyigim, “Gak Juda amin kindi, mani Juda amin dakon anpak yopmanek Amin Nwakwari Kabi dakon anpak asal. Mibili nido Amin Nwakwari Kabi nandan gadat awit unun da Juda amin dakon anpak yol kimotnidosi nandisal?”

Amin Yesu Kristo nandan gadan iman unun dagin Pin kop da dabilon amin kilegi

(Kilapmi 2.15-4.31)

Yesu nandan gadan imjak amin unun amin kilegi

¹⁵ Nin Juda amin kabikon da altagiman. Amin Nwakwari Kabi yokwi pakpak kabikon da dima altagiman. ¹⁶ Mani nin nandan, amin Moses dakon gen teban yolakwa Pin kop da unun do anek amin kilegi yan dima yoyisak. Amin Yesu Kristo nandan gadan imnek kilek ton. Ninyo kisi Yesu Kristo nandan gadan imguman, nido nin nandan unun kosiron dagin Pin kop da amin kilegi yan niyisak. Nido gen teban yolapno amin kilegi yan aripmi dima niyisak.

¹⁷ Nin Kristo nandan gadan imnek Pin kop da dabilon amin kilegi agiman. Ae nin Juda amin dakon gen teban dima yolgaman, do Juda amin da nandan, nin Amin Nwakwari Kabi da arip yokwi pakpak gin yan nandan niman. Anek Kristo da yokwi anen do nandisak yan nandan. Mani unun dimasisi! ¹⁸ Nak kalip Moses dakon gen teban yol kimagek Pin kop da dabilon man kilegi pak do pi madep agim da don Yesu nandan imnek unun nandak nandak wagil yipgum. Do unun nandak nandak aeno abidoken kan, nak yokwi pakpak amin kinda. ¹⁹ Mani gen teban da nak kimoron nepgut, do abisok egip egipno Pin kopmon tosok. Nak Kristo gat kisi tilak kindapmon kimagmak. ²⁰ Nak naga egip egipmi ton dima egisat, Kristo nak da buron egisak. On miktimon egip egip asat unun Pin kop dakon Monji nandan gadan imnek egisat. Unun da nak do but dasi galak tan naminek egip egipni nak anpulugok do parekgit. ²¹ Nak Pin kop

dakon nandan yawotni yipbo yo isali dima asak. Gen teban yolek amin kilegi tagi anen kan, Kristo isal dogin kimakgit.

3

Gen teban yolyol dakon kosit ae nandan gadat dakon kosit

¹ Galesia amin ji nandan kokwinji tagi dima! Nin da Yesu Kristo kili doligiman. Unun disi dabil da yan kanakwa tilak kindapmon akgit. Namun da nandak nandakji panupbal ak? ² Nak yo kalonji kindak dogin dayikdisat: Ni kosiron da Telagi Wup abidawit? Gen teban yolyol kosiron da, bo Gen Bin Tagisi nandane nandan gadat anek unudon da abidawit? ³ Ji wagisi nandan kokwinji tagi dima, ma? Ji Telagi Wup da tapmimon da egip egip kalugi wasawit da abisok disi da tapmimon da wasip akdan, ma? ⁴ Ji kalip Yesu yolek jigi noman tan daba jigi isal dogin pawit, ma? Nak da isal dogin pawit yan dima nandisat. ⁵ Pin kop da Telagi Wup daminek wasok tapmimi ton ji da bikbigon asak, mibili nido yan asak? Ji da gen teban yolakwa, unun do? Bo, Gen Bin Tagisi nandane nandan gadat anakwa, unun do asak?

⁶ Pin kop da papiakon gen yan tosok: “Abraham Pin kop nandan gadan imgut, do Pin kop da amin kilegi yan iyigit.”

⁷ Do ji yansi nandani, amin Gen Bin Tagisi do nandan gadan unun Abraham dakon gwaknisi.

⁸ Kalipsigwan Pin kop da yansi nandagit, don Amin Nwakhwari Kabi da nandan gadat anakwa amin

kilegi yaŋ yoyiken. Piŋkop yaŋsi nandanek uŋun yo dima noman tanakwa kalipsigwan Abraham Gen Bin Tagisi do yaŋ tentenok an imgut. Piŋkop gen papia da uŋun do yaŋ yosok:

“Gak obakon gin Piŋkop da miŋat amin morap miktimi miktimi ekwan yo tagisi an yomdisak.”

⁹ Abraham nandan gadat aban Piŋkop da yo tagisi an imgut. Yaŋgin Piŋkop da miŋat amin morap nandan gadat ani uŋun yo tagisi an yomdisak.

¹⁰ Mani Piŋkop da miŋat amin morap gen teban yolek Piŋkop da dabilon nin amin kilegi tagi aneŋ yaŋ nandan uŋun jobit yomdisak. Nido, Piŋkop gen papiakon gen yaŋ tosok:

“Amin kinda gen teban papiakon gen teban morap ton uŋun dima guramitjak kan, Piŋkop da uŋun amin jobit imdisak.”

¹¹ Piŋkop da papiakon gen yaŋ tosok:

“Amin nandan gadat ani, uŋun Piŋkop da amin kilegi yaŋ yoyinjakwan egipdan.”

Gen uŋun da yaŋsi nolisak, gen teban yolapno Piŋkop da amin kilegi yaŋ niyisak dakon kosit kinda dima tosok. ¹² Gen teban yolyol uŋun nandan gadat dakon yo dima. Uŋun iyi kinda. Nido Piŋkop gen papiakon gen yaŋ tosok:

“Amin kinda gen teban morap kisi guramikdak uŋun egip egip abidosak.”

¹³ Gen teban da yaŋ yosok, amin morap nin kisi gen tebanon gen morap ton uŋun tagi dima guramikgaman, do jobit paneŋ. Mani nin panpulugok

do Kristo da iyi jobit panek nin yokwikon ban timikgit. Pin kop gen papia da yan yosok:

“Amin morap tilak kindapmon wukwan unun jobiri ton amin.”

¹⁴ Kalip Pin kop da Abraham do gisam imgut unun Amin Nwaktwari Kabi da Yesu Kristo da pi unun agit do anek unun gisam kili abidan. Do nin kisi morap Yesu do nandan gadat anek kalip Pin kop da yan teban tok agit da aripmon Telagi Wup abidonej.

Pin kop dakon gen teban da Pin kop dakon yan teban tokni kulabik aripmi dima asak

¹⁵ Not kabi, nak abisok amin nin da anpagon da tilak kinda aben. Amin kinda da yan dagok gen kinda mandisak kan, amin di da gen di aripmi dima sanbegi. Bo amin kinda da yan dagok gen unun dima yolyoli yan aripmi dima yosak.

¹⁶ Kalipsigwan Pin kop da yo tagi don noman toni do yagit. Yan teban tok unun Pin kop da Abraham gat monji gat do an yomgut. Pin kop gen papia da “gak dakon gwakgo do” yan dima yosok. Monji morapmi do dima yosok. Kalonji kinda dogin yanek yan yosok:

“Gak dakon monji do.”

Unun Monji unun Kristo. ¹⁷ Nak yanon da yosot. Mibiltok Pin kop Abraham gat sanbek sanbek agimal. Anakwan bilak 430 yan mudanakwa Moses dakon gen teban donsi noman tagit. Gen teban unun da Pin kop da sanbek sanbek agit unun kulabik aripmi dima asak. Unun da kalip Pin kop da yan teban tok agit aripmi dima aban pasiljak. ¹⁸ Pin kop

da yo nim do manjigít unun abídok do gen teban yol kímotneñ kañ, yañ teban tok agít do anjek dima abídomañ. Mani nin nandamañ, Piñkop da unun yo morap Abraham do im do kili yañ teban tagít.

¹⁹ Yañ kañ, gen teban nido tosoq? Unun yañ: Piñkop da yokwi dakon mibili altañ tenñesak do nandagít. Do yañ teban tok da kwenon gen tebanyo kisi nimgut. Gen teban sigín tanakwan wigi monji unun altañ. Unun kalip Piñkop da yo im do yañ teban tok agít. Piñkop da gen teban unun anelo do yoban unun da binap amín Moses do yañ tenñeñ imgwit. Yañ aba binap amín unun da nin do nimgut. ²⁰ Mani amín kindá da iyi pi kindá ak do nandisak kañ, pi unun binap amín kindá do arípmi dima íban. Piñkop unun kalonji gín, ae unun kalon dagín Abraham do yañ teban tok an imgut.

Gen teban da kilanin anjek Kristokon pañkísak

²¹ Gen teban unun yañ teban tok gen Piñkop da kalip yagít dakon uwalni? Unun dimasi. Piñkop da gen teban nimínek unun da egíp egíp damjak yañ yagít tam, gen teban yolyol kosiron da nin miñat aminyo kilegi anom. ²² Mani Piñkop gen papia da yosok, “Yokwi da miñat amín morap kisi dam tebanon yopgut,” do Yesu Kristo nandañ gadañ imni amín unun Piñkop da kalip yañ teban tok agít yo unun tagi abidoni.

²³ Nandañ gadat dakon bisap dima altañakwan, gen teban da nin dam tebanon nipban egípgumañ. Dam tebanon sigín egapno wigi nandañ gadat dakon bisap unun altañ kili noman tagít. ²⁴ Gen

teban unun kila aminin da yan egek nin Kristokon panjisak. Panjwan nandan gadat anapno Pinjokop da minjat aminyo kilegi yan niyisak. ²⁵ Abisok nandan gadat dakon bisap kili noman tak, do gen teban da kila aminin egakwan dima ekwaman.

Nandan gadat anek Pinjokop dakon gwaknisi ekwaman

²⁶ Ji kisisi Yesu Kristo nandan gadan iminek Pinjokop dakon gwakni dagawit. ²⁷ Minjat amin morap telagi pakbi sonjek Kristokon gadawit, ji Kristo imal nan yan pawit. ²⁸ Kristo da amin kabikon Juda amin bo Grik amin mini, ae oman monji bo ae isal ekwan amin mini, ae minjat bo ae wili mini. Abisok Yesu Kristo obakon ji wagil kalonigin. ²⁹ Ji Kristo dakon amin kabi ekwan kan, ji Abraham dakon gwakni. Ae kalip Pinjokop da Abraham dakon amin kabi do yo yom do yan teban tok agit unun ji dakon.

4

Kristo da pi agit do nin Pinjokop dakon gwakni agiman

¹ Nak dakon gen unun yan: monji kinda egisak kan, don unun monji da datni dakon yo morap timitjak. Unun yo morap monji dakon da ton yan asak, mani monjisok egisak bisapmon unun dat dakon oman monji da aripmon egisak. ² Unun kila amin ae mibiltok amin da yongangwan egakwan wigi dat da bisap yipguron wigisak. ³ Ninyo kisi yan gin, gen bami dima nandanek egipguman

3:26: Jn 1.12

3:27: Ro 6.3

3:28: Ro 10.12

3:29: Ro 4.13

4:3: Kol 2.20

bisapmon on miiktim dakon gen teban ae anpakni unun dakon oman monji egipguman. ⁴ Mani Pinjkop da bisap yipguron Monji yabekban pigit. Minjat da analanban gen teban da yongamgwan egipgut. ⁵ Nin gen teban da yongamgwan egapno yokwikon ban yuman nipgut. Anek yan aban Pinjkop dakon gwakni agiman.

⁶ Ji abisok Pinjkop dakon gwakni ekwan, do Pinjkop da Monji dakon Wupni yabekban nin da buron kili pigigit. Anakwan Wup da panthagap aban Pinjkop do “Aba, Dat” yan yan tidoman.

⁷ Yan do anek gak oman monji dima egisal. Gak Pinjkop da aban monji dagagil. Ae gak monji egisal, do yoni tagisi unun timitdisal.

Pol da Galesia amin do nandaba kik agit

⁸ Ji kalip Pinjkop dima nandan imgwit bisapmon yo pinjkop dima unun dakon oman monji egipgwit.

⁹ Mani abisok Pinjkop kili nandan imen. Bo yansi yoken kan tagi, Pinjkop da ji kili nandan damgut. Do ji nido ae tobil kinjek wup yokwi tapmimi minisi yo isali unuden unun dakon oman monji egip do nandan? ¹⁰ Ji bisapmi bisapmi bisap madep gat, ae kanek kalugi dakon bisap madep gat, ae bilak kalugi dakon gawat gawat bisap madep unun yol kimotdosi nandan. ¹¹ Pi jikon agim unun isali asak yan do ji dakon anpak do nandanek si pasoldot.

¹² Not kabi, ji Juda amin dakon gen teban yipmanek nak yombemsi dagoni do tebai dayisat. Nak naga gen teban yipmanek ji yombemsi agim. Yan anapbo ji da gulusun kinda dima an namgwit.

¹³ Disi nandan, sot kinda da abidanban nak wasok wasoksi abin jikon Gen Bin Tagisi yan tenjentagam.

¹⁴ Sotno da jigi madepsi damgut, mani ji manji dima namgwit, ae nak gat egip do dima kurak tawit. Nak Pinƙop dakon anelo kinda nan yan abidawit, bo ae Yesu Kristo iyi nan yan abidawit.

¹⁵ Unun bisapmon ji nak do kisik kisik anek tagisi nandan namgwit. Mani abisok unun kisik kisikji dukon tosok? Nak asisi yosot, unun bisapmon nak anpulugok do madepsi galak tawit. Ae dabilji tagi pilikbam tam, pilik nak do nabam. ¹⁶ Nianji? Nak gen bami dayinek uwalji dagagam, ma?

¹⁷ Nandani, amin ji pangalak ak do pi an, unun ji panpulugoni dakon nandak nandakni mini. Unun ji da nin nipman degek unun yolni yan do pi an.

¹⁸ Nin amin do anpak yo tagisi anyom do nandak nandak tebai anej kan, unun tagisi. Bisapmi bisapmi unun anpak ani, ae nak da egipben bisapmon gin dima ani. ¹⁹ Gwaknoni, minjat da monji altok do anakwa tepmi pan, unuden tepmi aeno pasat. Nido, ji Kristo yombemsi ani do nandisat. ²⁰ Nak abisok ji gat dima ekwaman. Nak ji gat kisi ekwaman tam, gen tagisok di tagi dayikom. Nak ji do nandaba kik asat. Nianon da ji panpulugoken unun dima nandisat.

Aga gat Sara gat dakon tilak gen

²¹ Gen teban da yongamgan egip do nandan amin, ji abisok nak nayini. Gen teban da nian yosok? ²² Pinƙop gen papia da yan yosok, Abraham unun monji bamori. Omani do egipgut minjat Aga da kinda anjalagit. Ae minjatsini isal egipgut da kinda

anlagit. ²³ Unun oman miñat dakon monji unun amin da monji pañalan kosiron da altagit. Mani miñatsini isal egipgut dakon monji unun, Piñkop da yañ teban tok anakwan altagit. ²⁴ Unun gengwan tilak gen kinda tosok. Miñat bamot unun sanbek sanbek bamori dakon tilak asak. Aga unun Sinai Kabapmon sanbek sanbek dakon tilak asak. Anakwan monjini da gen teban dakon oman monji dagon. ²⁵ Aga unun Sinai Kabap dakon tilak asak. Unun kabap miktim Arebia dakon. Ae Jerusalem abisok tosok unun dakon tilak kisi asak. Jerusalem unun gwakni gat gen teban dakon oman monji ekwan. ²⁶ Mani Jerusalem kinda Kwen Kokup tosok unudon oman amin mini. Unun kokup unun nin dakon meñnin. ²⁷ Piñkop gen papia da yañ yosok:

“Miñat gak bupmikon egek monji dima pañalasal, gak kisik kisik aki.

Miñat gak monji pañalak do tepmi dima nandagil, gak but galak nandanek yañ tidoki.

Nido, miñat eni ton dakon gwakni yapmanek gwakgo morapmisi akdan.”

²⁸ Not kabi, ji Aisak yombem. Piñkop dakon yañ tebantogon ji gwaknisi awit. ²⁹ Monji unun amin da monji pañalan kosiron da altagit, unun da Telagi Wup da tapmimon da altagit unun da yo yokwisi an yomgwit. Abisok kisi anpak yañ gin tosok. ³⁰ Mani Piñkop genon ni gen tosok? Gen yañ tosok:

4:23: Ro 9.7-9 **4:26:** Ibr 12.22; PA 21.2,10 **4:27:** Ais 54.1

4:28: WW 15.4-5; Ro 9.7 **4:29:** WW 21.9-10; Jn 8.35

“Oman miñat unun gat monji gat yolni.

Nido oman miñat dakon monji unun da dat gat
ae miñatsini dakon monji gat dakon yo diwat
dima timitjak.”

Unun Piñkop gen da yosok. ³¹ Not kabi, nin nandaman, nin oman miñat dakon gwakni dima. Nin miñatsini isal egipgut dakon gwakni.

**Kristo da nin pulugan nipman dak
bisapmon, Telagi Wup da nin
pawilban amin do anpak tagisi
anjomaman**

(Kilapmi 5-6)

5

Nin puluganbi da aripmonsi egipnen

¹ Nin yokwi da napmon dima egipnen do anek, Kristo da nin pulugan nipgut. Do ji tebai atni. Amin da gen teban dakon oman monji ae dagoni do dayinba kan, geni dima nandani.

² Nak Pol da gen dayisat unun pakyanzi nandani. Ji yum pindagakwa giptimji mandani kan, Kristo dakon pi da ji kindasok aripmi dima panpulugokdisak. Dimasi. ³ Ji morap yum pindagakwa amin da giptimji mandan amin aeno yanzi dayin tentenokdisat. Anpak unun ani kan, gen teban morap kisi yol kimotdo. ⁴ Gen teban yolek unun kosiron da Piñkop da amin kilegi yan niyisak yan nandan amin, ji Kristo kili yipman dekgwit. Ji Piñkop dakon nandan yawotni kili yipman dekgwit.

⁵ Telagi Wup da tapmimon Pinƙop nandan gadan iminek unun da amin kilegi yan niyisak do jomjom aman. ⁶ Amin kinda Yesu Kristokon egisak kan, giptimni mandisak bo dima mandisak unun kisi yo isali. Mani amin kinda nandan gadat anek unun da antagap aban amin do but dasi galak tan yomisak unun da yo bamisi.

⁷ Kalip ji Kristo dakon kosit nan tagisi agipgwit. Mani namin da kosit sopman damik da gen bamikon sanbenek dima akwan? ⁸ Nandak nandak abisok yolgan, unun Pinƙopmon da dima abisak. Pinƙop da ji iyikon kini do yan ilikdak. ⁹ Nandani, yis kalonisok di da aba bret morap kisi tagi pap-toni. ¹⁰ Amin Tagi da ji panpuluganban nak dakon nandak nandak yolek nandak nandak nwakwari di dima timitdan yansi nandan gadasat. Namin da ji dakon nandak nandak panupbal asak, unun dima nandisat. Mani amin unun iyi dakon gulusunni dakon kobogi yokwisi timitdisak.

¹¹ Not kabi, asi nak amin da giptim mandak mandak ankimotni do yan tenenok sigin asat kan, nido nak yokwi sigin an nam do pi an? Amin da giptim mandak ankimotni do yosot tam, tilak kindap dakon gen da amin sanbenek nandak nandakni aripmi dima anupbal abam. ¹² Amin unun nandak nandakji panupbal an, unun giptimni mandanek ae yabi yo kisi wagil pan mudoni do nandisat.

¹³ Asi not kabi, Pinƙop da ji puluganbi da egipni do yan damgut. Mani, “nin puluganbi da ekwan, do but kalip dakon anpak tagi anen” yan dima nandani. Ji kalon kalon Pinƙop dakon minat

5:6: 1Ko 7.19; Gal 6.15 **5:9:** 1Ko 5.6 **5:10:** 2Ko 11.15; Gal 1.7 **5:13:** 1Pi 2.16

aminyo diwarı dakon oman monji egek but dasi galak tan yomın kimotni. ¹⁴ Gen teban morap kisi on gen teban kalonjwan gin toso:

“Gaga do but dasi nian galak tosol, unuden gin amin do but dasi galak tan yobi.”

¹⁵ Mani, ji butjap nandanek bikbikjikon emat tosak kan, yagosi. Ji kisi di pasilbam.

Telagi Wup dakon anpak ae but kalip dakon anpak

¹⁶ Nak yan dayısat: Ji yum kanakwa Telagi Wup da dayın pawılakwan egıni. Yan ani kan, but kalip dakon galaktok arıpmi dima yoldan. ¹⁷ But kalip dakon galaktok da Telagi Wup abın yıp do pi asak. Ae Telagi Wup dakon galaktok da but kalip abın yıp do pi asak. Unun bamot uwal uwal amal, do yo ak do nandan unun arıpmi dima ani. ¹⁸ Mani ji Telagi Wup da dayın pawılak kan, gen teban da dam tebanon dima ekwan. ¹⁹ But kalip dakon anpak unun disi nandan. Anpak unun yan: yumabi anpak mibili mibili, ²⁰ ae kokup kidat do gawat gawat, ae sot wamwam mibili mibili, ae nandaba yokwi tok, ae ukwayıt, ae amin dakon yo do pındak galaktok, ae butjap, ae gaga dogın nandak nandak, ae pıdok pıdok, ²¹ ae tagısi ekwan amin do nandaba yokwi tok nandak nandak, ae pakbi teban nanek but upbal anpak, ae kwen wigik anek gen papmon da yan tidok anpak, ae anpak yokwi mibili mibili oden. Nak nawa gen kılı dayıgım, ae abısok unun gen kalon banğın yosot: miğat amin morap anpak unuden an, unun Pinğop da kila asak da kagagwan arıpmi dima pigıkan.

²² Mani Telagi Wup da panthagap aban anpak tagisi aman unun yan: amin do but dasi galak tan yomyom anpak, ae kisik kisik, ae but yaworon da egip egip anpak, ae but yaworon da jigì pakpak, ae amin panpuluganek anpak tagisi an yomyom, ae bisapmi bisapmi kilegisi egip egip, ²³ ae yawori egip egip, ae nin do kila anek anpak kalipmi pabin yopmanek egip egip. Anpak unun dima ani dakon gen teban kinda dima tosok. ²⁴ Yesu Kristo dakon minat amini but kalipni gat, ae galaktokni gat ae wagat wagat anpak yokwini unun timik tilak kindapmon dapba kili kimak mudawit.

²⁵ Telagi Wup da egip egip nimisak, do mibiltok yipno unun da niyin pawiljak. ²⁶ Nin dakon man dima pawigek, emat ani do amin diwari dakon but dima sugonen. Ae tagisi ekwan amin do nandaba yokwi tok nandak nandak dima anen.

6

Nianjen jap yet kinda nan kwaokgi, bami unuden nanjin pakdisal

¹ Not kabi, jikon da kinda yokwi agit yan nandan iman kan, Telagi Wup yolgan amin ji da unun amin anpak yawori an iminek anpakni anmilip ak do anpulugoni. Mani disi do kan kimotni. Sunduk da pankewalban ji yo kisi yokwi di abam. ² Ji amin diwari panpuluganek jigini guramitni. Yan anek Kristo dakon gen teban tagisi guramitni. ³ Amin kinda mani ton yan nandisak, mani unun mani mini kan, unun amin iyi nan top ankewaldak. ⁴ Amin

kalon kalon anpakni tagi bo yokwi yan do kokwinik kimotni. Yan asak amin, anpak iyi agit unun do kisik kisik tagi asak. Anek iyi dakon anpak do nandank amin diwaridakon anpak dima kokwinitjak.
⁵ Nido, amin morap kisi kalon kalon iyi anpak awit dakon jigip anpan akdan.

⁶ Pin kop gen nandak nandak timikgan amin, ji yo kabisi morap kokwinik yoyindetji do diwaridimni.

⁷ Ji disi ban pan kiligek Pin kop anke walne yan di nandabam. Ji da aripmi dimasi. Ni jap yet nan kwaokgi unun nan gin pakdisal. ⁸ Amin kindai iyi dakon but kalip dakon galaktok yoljak kan, but kalip unun dakon anpak da bami yokwisi tanek wagilsi yokwi tosak. Mani Telagi Wup dakon galaktok yoljak kan, Telagi Wup da egip egip unun amin do iban dagok dagogi mini tagisi egip wigikdisak. ⁹ Do nin anpak tagisi ak do dima kurak tonej. Pi anek dima alek tonej kan, jap bami pakpak bisapmon bami wagil tagisi pakdaman.
¹⁰ Do ni bisapmon amin morap pan pulugoki dakon bikbik pisan gaban kan pan pulugoki. Ae nandan gadat amin notji ban si pindagek pan pulugonisi.

Pol da Yesu dakon tilak kindap do but galaksi nandagit

¹¹ Gen on nak da naga mandisat. Kilda mibil madepmon da gen mandisat unun do koni.

¹² Nandani. Giptim mandak do teban teban an amin unun amin diwarikon man madep pak do anek an. Unun pasalek yan nandan, "Amin diwaridimni da nin Kristo dakon tilak kindap do nandan gadaman yan nandan nimni kan, yo yokwi an

nimdaŋ.” ¹³ Giptimni mandawit amin, unun iyi gen teban dima yolgaŋ. Mani unun amin man madep timit do anek giptimji mandak do dayan. ¹⁴ Nak yo kinda bo amin kinda dakon man dima awigiken. Dimasi. Nak Amin Taginin Yesu Kristo dakon tilak kindap naŋ gin awigisat. Kristo da tilak kindapmon pi agit do anek koko on miktim dakon anpak yokwi morap unun inŋan mudagin, ae nak naga tilak kindapmon kili kimagin da on miktim dakon anpak yokwi morap sanbenek dima yoldat yan asak. ¹⁵ Abisok giptim mandabi bo dima mandabi unun yo isali. Pinŋkop da nin aban miŋat aminyo kalugi agimaŋ, unun da yo bamisi asak. ¹⁶ Pinŋkop da miŋat amin morap nandak nandak on abidaŋek yolgaŋ unun bupmi nandaŋ yomiŋek butni paŋ yawot aban yawori toni. Unun miŋat aminyo unun Pinŋkop dakon Israel amin kabisini. ¹⁷ Gen mibi dayiken unun yan: amin kinda da jigi ae sanbenek dimasi namjak. Nak amin da nikgwit unun dakon wuda gwaljikni giptimnokon taŋakwa unun da aba nak Yesu dakon pi aminsi yan asak. ¹⁸ Not kabi, Amin Taginin Yesu Kristo dakon nandaŋ yawotni unun ji kalon kalon dakon wup kisikon tosak. Unun asi.

PIN^{KOP} GEN
The New Testament and Psalms in the Yopno Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples Yopno long
Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yopno

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-01-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

b683ce50-d820-5bfc-8471-d8ee080be106